

# ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 190 (2192) ♦ Середа, 13 жовтня 1999 року ♦ Ціна договірна

**13 жовтня**

✓ 1805 р. У Кременці було відкрито Волинську гімназію.

✓ 1921 р. Відкриття Українського Вільного Університету в Празі.

✓ 1969 р. У Полтаві відкрито меморіальний комплекс і пам'ятник Солдатській славі воїнам і партизанам, які загинули в роки Великої Вітчизняної війни.

✓ 1992 р. Верховна Рада України затвердила прем'єр-міністром Леоніда Кучму.

## Заборгованості: немає проблеми гострішої...

Парламентська хроніка

Ранкове та денне засідання 12 жовтня

Ще напередодні прогнозу був такий: буде трансляція — день уряду відбувається. У разі відмови депутати знітимуть, що робити. Перед початком обговорення питання, винесеного на день уряду, виступив голова Комітету з питань свободи слова та інформації Іван Чиж. Він вказав, що уряд систематично ігнорує законну вимогу Верховної Ради про телерадіотрансляції сесійних засідань. Ось і цього разу трансляції не буде, що дає право заблокувати проведення дня

уряду. Але, зважаючи на складність економічної та соціальної ситуації в країні, слід провести заплановані слухання. А щоб довести до народу правдиву інформацію, І. Чиж запропонував через газету «Голос України» дати повний звіт про день уряду, надрукувавши її тиражем у 10 мільйонів примірників. Сесія схвалила такий підхід до вирішення глухого питання.

З інформацією про діяльність уряду щодо погашення заборгованості в зарплатній платі та пенсійних виплати міністр фінансів Ігор Миткох. Він вказав, що розміри заборгованості останнім часом зменшилися. Проте загальном ситуація залишається гострою.

(Закінчення на 2-й стор.).

Я вам пишу

**Виборець радить кандидатам в Президенти**

Шановні кандидати в Президенти!

Просто вас об'єднати і захистити Україну від диктатур. Вам закрили рота, нам заткнули вуха. Кандидатура, яка підійде і лівим, і правим, — Олександр Мороз. Олександр Мороз — не лівий і не правий. Олександр Мороз — лідери з великої літери. А Леоніду Даниловичу радимо зняти свою кандидатуру. Гош знесишся з народом України. Нами правлять Рабінювичі, Волков, Долганов, Лапкуні...

Від імені жителів Хмельницького М. Уманець.

## Роз'яснення

Центральної виборчої комісії щодо заборони проведення передвиборчої агітації, що супроводжується наданням виборцям безплатно або на пільгових умовах відповідно товарів, послуг, цінних поперів, грошей, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей

Конституція України гарантує громадянам України право брати участь в управлінні державними справами, вільно обирати і бути обраними. Вибори Президента України є вільними і відбуваються на основі загального, рівного і прямого виборчого права шляхом таємного голосування.

Передвиборна агітація може здійснюватися у будь-яких формах і будь-якими засобами, що не суперечать Конституції України та законам України.

З метою забезпечення реалізації і захисту конституційних виборчих прав громадян при проведенні виборів Президента України, рівності можливостей для всіх кандидатів у Президенти України під час проведення виборчої кампанії Центральною виборчою комісією роз'яснює, що відповідно до вимог частини третьої статті 33 Закону України «Про вибори Президента України» забороняється проведення передвиборної агітації, що супроводжується наданням виборцям безплатно або на пільгових умовах відповідно товарів, послуг, цінних паперів, грошей, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей.

Порушення цієї вимоги Закону тягне за собою кримінальну відповідальність.

## Старі борги — у довгу шухляду

Цим людям залишається лише сподіватися і чекати

Мало яке видання в Німеччині минало цього тижня на першій сторінці не приділивши уваги цій темі: переговорах утворюваного канцлера Отто Ламбдорфа і американського державного міністра Стівара Айзенштадта про виплату компенсацій жертвам націонал-соціалізму — східним примусовим працівникам. Минало четверго у Вашингтоні німецька сторона оголосила про прийняття рішення: підписати, що використують рабську працю в роки другої світової війни, сплатять «гострайтерам» 4 мільярди марок. Ще 2 мільярди до цього фонду внесе німецький уряд.

(Закінчення на 5-й стор.).



У номер

## Наймолодші серед найстаріших

11 жовтня на 102-му засіданні Ради Міжпарламентського союзу, яке відбулося в Берліні, Україну урочисто прийняли до його складу. Як заявив у вітальному слові керівник української делегації народний депутат Станіслав Туренко, Україна має намір активно працювати в цій авторитетній міжнародній організації, членами якої є 138 національних парламентів та 5 міжпарламентських асамблеї.

Міжпарламентський союз заснований ще у 1889 році для сприяння політичному діалогу між суверенними країнами, розвитку парламентаризму і демократії, захисту прав людини. Він вважається найстарішою міжнародною організацією у світі.

## Передплата-2000 Спробували і виграли



Восьмий рік листоноша доставляє «Голос України» в домівку жителів села Грошівців, що у Костопільському районі Рівненської області, Андрія Лаврентійовича Сидорчука, котрий він, за його словами, «читає від першого до останнього рядка і завжди какому знає, що у світі робиться».

Подружжя Сидорчуків, яке проживає в парі сорок вісім років, у перерви між клопотаннями знаходить вільну хвилину для того, щоб почитати «Голос України». Ось так передають старенькі ладком і Андрій Лаврентійович читає вголос, бо у дружини останнім часом негаразди із зором. Під час такої чергової «політінформації» і дізнався Сидорчук, що в заокружувальну лотерею, яка традиційно розгортається серед шанувальників газети, виграли приз — одностумбовий письмовий стіл, що його люб'язно надав спонсор — колектив ВАТ «Костопільський добувобудівний комбінат» на чолі з Іваном Вовчуком.

(Закінчення на 8-й стор.).

Фото Олександри ЮРКОВОЇ.

О На шахті Бутівка ДХК «Макіїввугілля» (Донецька область) сталося загоряння у крильчому просторі, 155 осіб, що працювали під землею, оперативно піднято на поверхню.

О 150 шахтарів 4-ї Великокоміської шахти ДХК «Укрзахідвугілля» (Львівська область) продовжують піший похід на Львів, вимагаючи погашення заборгованості у зарплатній платі.

О Невідомі зірвали торги з продажу пакета акцій ВАТ «Миколаївський глиноземний завод».

О Сторонній ковилей відзначили Євразійський державний аграрний технікум (Львівська область) П'ятихатського району Дніпропетровської області).

До виборів залишилося 18 днів

P.S.





## Хроніка. Факти. Події

### ✓ Приштина

#### У місії ООН перші втрати

Пізно ввечері на олії в центральних вулицях Приштини вбито технічного співробітника місії ООН, який узяв участь в операції лише добу. Як повідомляють лхерські прес-квартери ООН, а також американські ЗМІ, його застрелили біля готелю, куди той повертався після роботи. За не підтвердженими даними, убитий — громадянин Болгарії, але прізвище його, по якій не повідомлено. Відомо лише, що він — перша жертва зі складу місії ООН з контакту її діяльності в Приштині.

### ✓ Лондон

#### Реформувати — це класно!

Британський прем'єр-міністр Тоні Блер приступив до чергового етапу реформування свого уряду. Пітера Мандельсона — одного з найбільш соратників прем'єра — призначено новим міністром у справах Північної Ірландії. Він замінить на цій посаді Мо Муаму. Іншіша перестановка кабінету викликала рішення міністра охорони здоров'я Франка Дубсона піти зі своєї посади і балотуватися на виборах мера Лондона, а також призначення колишнього заручника і жертву доконаних конфліктів і кризи. Тому курс Кучми має бути збережений. Міністр багатоприкладів і самого Президента історичних часів так інтуїтивно класиків марксизму-ленізму.

### ✓ Астана

#### Вибори закінчилися, справа за експертами

Організації з безпеки і співробітництва в Європі зазначає: парламентські вибори, що відбулися в Казахстані, пройшли краще, ніж вибори президента у світі, однак і під час вишніх виборів було чимало порушень. Представник ОБСЄ сказав на прес-конференції, що місцеві чиновники, вірні президенту Назарбаєву, залучили кандидатів від опозиції і не привели до поширеної думки про фальсифікацію результатів виборів.

### ✓ Єреван

#### У центрі обговорення — Нагірний Карабах

Президенти Вірменії та Азербайджану провели четверту за останні два місяці зустріч з проблем Нагірного Карабаху. У записі, оприлюдненій після зустрічі, йдеться, що президенті Алієв і Косярев підтримали необхідність компромісу для досягнення мирного врегулювання, а також важливість поточальних зустрічей.

### ✓ Делі

#### Жодного шансу опонентам. Уроки минулого пішли на користь

Отримавши перемогу на парламентських виборах в Індії, Національний демократичний альянс (НДА) обрав своїм лідером виконуючого обов'язки прем'єр-міністра країни Атаха Біхари Валкяна. Таке остаточне рішення прийняли в індійській столиці керівники 24 партії, які входять до альянсу. Це означає, що найважливіший політичний діал Індії Валкяна автоматично став новим прем'єр-міністром країни. Новому урядові Індії доведеться ухвалювати «жорсткі рішення» для врегулювання численних проблем, що стоять перед країною, заявив Атаха Біхари Валкяна. Завтра він складе присягу як прем'єр-міністр республіки.

### ✓ Фотофакт

Французьким кушарям і власникам ресторанів не до жартів. Вони вийшли на вулиці Парижа, вимагаючи зменшити податок на додану вартість. Адже платять 20,6 відсотка, натомість ресторани «швидко харчуювання» (такі як Мак-Дональдс чи Бургер Кінг) — лише 5,5. То де справедливості?



За повідомленнями кореспондентів «Гу» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

## «Обоюччя і Європа, або колоніальне існування...»

Власне, учора в МЗС було не першорядне зібрання активістів за переобрання діючого Президента. Відбулася нарада-семинар керівників уряду на підніжжя зовнішніх зв'язків міністерства, відомство, Раді Міністрів Краму, обласних адміністрацій. На відкритті її виступав міністр закордонних справ України Борис Ломаченко. Промова вразила. «Наприкінці життя», — заявив міністр, — ми об'єдналимо наше майбутнє: або єдина і стабільна Україна провадить зовнішньополітичний курс на повернення до співпрацювання європейських народів з його зоможем і забезпеченням добробуту для своїх громадян, курс на віднесення безпечного (так і в оригіналі) (Авт.) зовнішнього середовища для внутрішнього прогресу країни, зміцнення її статусу як регіонального лідера, або злетіть наші — до колоніально-марксового існування, стаючи заручником і жертвою доконаних конфліктів і кризи». Тому курс Кучми має бути збережений. Міністр багатоприкладів і самого Президента історичних часів так інтуїтивно класиків марксизму-ленізму.

Пригадають, що іншій Президент обрався й обурився, коли перед митними виборцями прибули урядовці. Кримчак заявляли: або Кримуць і мир, або Кучма і війна. Але саме в такому русі вчорашня заява його міністра. А як же решта кандидатів на посаду Президента? Чи мавши стади апологети колоніалізму й майбутніх конфліктів? Чи провадили в МЗС якісь аналіз

зовнішньополітичних аспектів програм усіх кандидатів у Президенти, на основі чого міністр міг би робити такі різкі висновки й заяви? — запитує кореспондент «Гу» начальник управління політичного аналізу і планування МЗС Андрій Веселовський. З'ясувалося, ніхто такою роботою в міністерстві не займався. Веселовський заявив, що він прогледяв програми кандидатів лише у приватному порядку — як виборець. Тільки для себе. Хто прогледяв їх для мінстра, лишається загадкою.

Власне, учорашню нараду було присвячено проблемі економізації зовнішньої політики (звичайно, у світлі настанов Президента Кучми)

і взаємодії в цьому Києві й регіонів. На жаль, про якісь конкретні успіхи міністр у своїй доповіді не повідомив, були лише загальні слова. Але, згідно зі статистикою, обсяги зовнішньої торгівлі продовжують катастрофічно падати — лише за перше півріччя нинішнього року вони зменшилися на 22,5 відсотка! Скорочується експорт. В Україні не йдуть інвестиції. І все це попри загаліди Борисом Тарасюком — економізація зовнішньої політики». Поки що очевидна лише її пердсавиора політизація. І невідладна агітація.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

### Ціль виправдовує засоби?

Хоч якийсь ведеться проти терористів, та страждають мирні громадяни. На фото АП: поминки під час нальоту російської авіації на чеський сел. Етанж. Днями російський прем'єр Володимир Путін заявив, що Чечня повинна бути покинута терористами, а потім уже йтимується про припинення вогню. А якщо заявляв Росії у Чечні, окрім терористів, нікого не залишиться?..



## Діти на продаж

Молдовські діти-сиріт пропонують на продаж за 12—13 тисяч доларів, тобто за ціною автомобіля середнього класу.

Таку комерційну пропозицію помістили в інтернеті як повідомлення газета «Молдавське вєстомисто», американська компанія «Wasatch International Adoptions». Вік ниставлених на продаж дітей від одного до 8 років. «Родинами можуть стати особливі колір, які, стать». Компанія гарантує передати потенційним батькам підібраний «товар» протектом часу.

Ще одна коротка характеристика дітей зі країни їх мешканця: «Діти з

Молдови — російсько-румунського походження. Молдавія колись була частиною Румунії, але потрапила під російське панівання 1940 року. Більшість дітей розмовляють по-румунськи, однак у країні великий вплив має російська мова. Діти мають казковий зовнішність, зі світлим, каштановим чи чорним волоссям».

Нонсенс інтернетівської заявляє й у тому, що маленьких молдован, які стали такими особами «казковий зовнішності», заборонено продавати. Вони йдуть у синовіювати в законному порядку, якщо вони фізично здорові, інтелектуально, Десь-ть

ка років тому масовий продаж малюків у США та Ізраїль спричинив скандальний скандал у парламенті, Ізраїлю заборонили продавати дітей.

Шоправда, як з'ясувалося, з нею не покінчено, навіпки, ганебна практика триває, причому в дусі науково-технічної революції, «старими способами».

У парламенті кореспондентів «Голосу України» сказали, що ця ситуація — справа прокуратури, але обов'язково під депутатський наглядом.

Світлана ГАМОВА

Кишинів.

## Гроші вирішуватимуть усе. Навіть на виборах католикосів

Недавно газети Вірменії і зарубіжні вірменські видання опублікували заяву шести ієрархів Вірменської апостольської церкви. Як виявилось, в очікуванні 26 жовтня вибори жові католикоса всіх вірменів стурбують світська влада.

У записі, підписаний духовними пастирями Ємміалініди, Константинопольської, Грузинської, Нагірно-Карабаської, Російської та Східно-Американської єпархій Вірменської церкви, стверджується, що «вишні свідання доводять консенсусу на користь одного з кандидатів, якого вони намагаються звести на престол Католикоса. Мораль і законність у протесі обрання Католикоса всіх Вірменів поставлені під загрозу, що може викликати непередбачувані наслідки».

Тим казати, якому віддало перевагу політична керівництво країни, поки що офіційно не називають. Однак усі твердо переконані, що йдеться про керівника Арапетської єпархії архієпископа Нерсиса. Існує переконання, що його пропусок акає доволі мотугуна у фінансовому відношенні постаті із зарубіжної діаспори.

Саме ця обставина і вплинула на вибір властей. Адже, як відомо, державний бюджет Вірменії перебуває в незаймованому стані.

Коментуючи заяву архієпископів, прес-секретар глави держави Багд Габрієлян спростував твердження про втручання світської влади в справи церкви. Водночас він не заперечував, що Роберт Кочарян справді має зусилля впливати на вибір.

А в південній Вірменській апостольській церкві опинилася на межі серйозного розколу: ієрархи, які підписали петицію, виступають за рішення заводу, погрозити, що коли влада не припинить тиск, вони, ймовірно, бойкотуватимуть вибори. Якщо ж все-таки католикосом стане якийсь з урядових ставленців, очолюваних ними єпархії можуть вийти з підпорядкування Ємміаліна, а це означає, що першопрестолний Ємміалінізм може припинити існування своєї нації. Крім того, авторитет Ємміаліна в діаспорі, як і імідж властей Вірменії, відчутно постраждає. А крім морального шкоди державі завдасть і помітних матеріальних збитків.

Армен ХАНБАБІЯН.

Єреван.

## Навести лад, а потім — розширитися

Сьогодні не обговорюють проблему розширення Європейського союзу. Набагато актуальніші для ЄС теперішні становища бєжінців у Європі й боротьба з організованою злочинністю. Така тема зустрічі в Брюсселі.

Влада Сьомі, яка у другому півріччі головує в ЄС, виступає у лідерів зустрічі, а тому до неї ґрунтовно підготувалися.

Літпоперед провіз низку зустрічей з лідерами країн — членами Євросоюзу. У розмові з президентом Франції Жаком Шираком сторони дійшли думки про необхідність створення загальної системи Європейського союзу щодо роботи з бєжінцями. Ця система має включати єдині критерії приймання та розподілити навантаження окремих країн у справі зпорошення іммігрантів. Що саме підтримав і глава уряду Швейцарії Парсонс, заявивши, що «питання міграції населення мають стати центральними на зустрічі в Тампері». Навіщо, Швейцарія — одна з країн, яка найбільше запропонує до себе бєжінців з гарячих точок Європи.

У Тампері порушуватимуть і гостру тему, яка останнім часом асоціюється з Бєнєк об Ізраїль-Палестина: імміграція біженців. «Уряди Франції та Фінляндії мають намір розпочати наблизимим часом кампанію, спрямовану проти відміняння брудних грошей», — заявив напередодні саміт прем'єр Сьомі.

Гельсінкі.

Маріт ЗУБКО.

# «Коли ж ми одержимо справедливу компенсацію?»

Повертаючись до надрукованого

Що таким сльозливим і одностайним заслом 9 вересня минулого року в Києві відбулося підписування Посольства ФРН в Україні колишніми жертвами націонал-соціалістических переслідувань («Голос України» повідомляв про це подію 10 вересня н. р.). Тоді до посольства запросили голову Української спілки «Ізліз» — жертва фашизму Маркіяна Демидова. Довго, майже годину, обговорювали підписування цього посвідчення з обидвома жителями. Нарешті зловив сліпок притис коротку відповід: «Сказали, чий хочемо. Можливо, наступного року надійдуть в Україну кошти для справедлих компенсаційних виплат».

«Неже вони чекають, поки ми помremo? Ні, Німеччині, ми домагалися свого і не дамо тобі спокою» — такою одностайною була реакція на почуте. Розсиділися люди померу, засмучені. Журналістів, які діялися про що пошло і прибуло до посольства, у приміщення, звісно, не запросили. І жодного роз'яснення вони не почули. Тож за кілька днів виникло запитання: чикаво, а чому всі-таки була реєстрація посольства на цю акцію? Чи робить воно хоч щось для того, щоб посприяти не лише учасникам акції, а й усім понад 600 тисячам українців, колишнім мученикам фашизму, котрі лишилися живими й очікують справедливої компенсації за перебування в неволі в роки війни. Вже відомо, що більшість з них одержали мізерні суми компенсаційних виплат, порівняно з «коллегами» з інших країн.

За сприяння прес-аташе посольства Герди Менцель редакція одержала відповіди начальниці Консульсько-правового відділу посольства Каргени Майер-Відауер. Навіщо їй достіпно у перекладі посольства.

«Мені відповіли необхідним у зв'язку з цим роз'яснити, що у випадку фінансової підтримки німецької економіки йдеться про пріоритетні інтереси німецьких підприємств, переговори яких з представниками спілок жертв та заліжними укладами підтримку також уряд Федеративної Республіки Німеччини. Уряд ФРН вітає ко-

товість німецької економіки до моральної відповідальності та наполягає на швидкому закінченні переговорів. Можливість Федерального уряду прискорити перетворення обмежень, оскільки не залежить від адекватного ставлення партії по переговорах.

Посольство Німеччини в Києві постійно інформує Федеральний уряд про питання політичного розвитку в Україні та, звичайно, повільного становлення колишніх примусових робітників в Україні, про їхню соціальну ситуацію та ставлення до переговорів, що тривають. Посольство в Києві перебуває у постійному контакті з представниками спілок жертв і посилює зусилля Федерального уряду щодо швидкого закінчення переговорів.

Сподіваюсь, що допомоги Вам (читайте — редакції) ніку інформацією та заліжними з повною Каргени Майер-Відауер, начальник Консульсько-правового відділу».

Дікуючи представниці посольства за відповід, все-таки хочемо сказати, що жодної нової, свіжої інформації редакція не одержала. Проте, що тривають переговори, «Голос України» розповідав неодноразово, а останній раз — детально в номері за 11 вересня 1999 року. У відповіді жодної нової не сказано, чи повільного становлення ФРН Федеральний уряд про підписування, яке відбулося 9 вересня.

Будемо сподіватися, що посоль-



ство ФРН не тільки буде в постійному контакті з представниками спілок жертв, поновити зусилля Федерального уряду щодо швидкого закінчення переговорів, а й саме сприяти прискоренню цього процесу. А це можливо хоча б завдяки оперативному і достовірному інформуванню про акції, що відбуваються в Києві й інших містах України, публікації в українській пресі на цю тему. Пронийдши лейтмотиви, яких, нагадаємо, таких: «Ми, українці, терпеливі люди, проте не другорозтині».

Тож будемо вельми вдячні посольству, якщо воно повідомить редакцію про свої практичні кроки у прискоренні завершення переговорів, склади дискусії в яких триває довкола голо-

них питань: яку додаткову суму взагалі має сплатити німецька сторона своїм колишнім невольникам, якому числу їх, залежно від життєвого рівня в країнах, де мешкають нині колишні північні працівники, чи ні, де вони працювали, часу роботи тощо.

Хотілося б, щоб посольство ФРН доносило до відома Федерального уряду, — що українцям, колишнім рабам Німеччини, з цим зіпсованим здоров'ям, локалізованою долею, нині живе дуже важко. Для більшості з них додатково, справедлива компенсаційна виплата Німеччині — це єдина надія на те, щоб хоч якось «протити» ще кілька років.

З повагою до посольства, Яна ГАЛЬЧЕНКО.

## Старі борги — у довгу шухляду

(Початок на 1-й стор.)

Згідно з німецькою статистикою, що жодні близько 220 тисяч єдинокі концентраційних таборів, яких одержали потерпілим. Іх краще вважати рабським. Для них виділено 2,2 мільярда марок. Це 2,2 мільярда марок передбачено виплатити громадянам, яких силоміць забрали в Німеччину для праці на промислових підприємствах. І краще кваліфікувати їх як рабів. За цими ж джерелами, лише в країнах Східної Європи мешкає 1,1 — 1,3 мільйона таких людей. В Україні їх налічується 600 тисяч. Ця категорія жертв, на пропозицію Німеччини, має одержати 2,2 мільярда марок. Іще 600 мільйонів піде на відшкодування майнових збитків, 400 мільйонів передбачено виплатити як компенсацію — примаром, нім, на кому ставали медичні експерименти, 700 мільйонів сплатитиме початковий капітал майбутнього фонду і 100 мільйонів буде використано на організаційні витрати.

Всі, хто очікував рішення німецької сторони, були розчаровані, назвавши його «жовтими відступаннями», повідомляють німецькі інформаційні агентства. Представники України, Білорусії, Росії, Чехії і Польщі вступили в об'єднання. Вони відкинули рішення німецької індустрії та уряду ФРН, вважаючи його «шокууючим мізерним».

Американські представники на німецькі компенсації також стримано сприйняли цю новину. Стюарт Айзенштадт прокоментував її хіба що як хоча б якийсь ґрунт для подальшого серйозного угод. І справді, сторони домовилися продовжити переговори в листопаді в Бонні.

Поговорити матимуть про це. Адже навіть Отто Ламбдорф визнав, що, скажімо, компенсації примусовим працівникам будуть не тільки грошима, а й поставками землеміри сіль, 15 тисяч марок, а й значно менші за ту суму, що її вже добровільно виплатили «воєм» «остарбай-

терам» деякі концерни, — 10 тисяч марок. Багато хто гадав, що суму виплати наваж дозяти до 2 тисяч марок. Найбільше від такої «шестерки» постраждали колишні примусові працівники з країн Східної Європи.

Нашіс жукми представники Німеччини. Канцлер Герхард Шредер у п'ятницю під час брифінгу оцінив рішення про виплати компенсації як «примітний». Отто Ламбдорф був категоричний: «Якщо представники йі адвокати жертв нашіму відмовляються від цих пропозицій, вони взагалі нічого не отриматимуть».

Нікто не хоче платити старі борги. Тому відомство, що займається проблемою компенсації, намагається «вирішити» її і так чи інакше. Варіанта безліч, а поки що зупинилися на запропонованому Ламбдорфом. З цього варіанта випливає те, що був на службі в хазяїв і працював в сільському господарстві. Так, кому вдалося потрапити позитивну бурячню на бауерському

полі, вже не можуть претендувати на компенсації, адже умови їх утримання тепер, без сумніву, як 50 років після війни, ратом почали виплати «терпимим». А на жукму історію Лутта Нітхаммера, який входить до складу групи уповноважених канцлера, «переможці у другій світовій війні мал висловити одержави репараций також і для виплат компенсації «остарбайтерам», а не на створення атомної зброї. І не наша вина, що колишній СРСР використав ці кошти не за призначенням».

Що й казати, примемо, мабуть, почуватися нашою Гете, Шіллера, Бертольта то як не хочеться пригадувати їхніх своїх «героїв», та це й відповіди за винчине ним. І голти за часів правління канцлера Гельмута Коля Німеччина намагалася усвідомити своє почуття провини за злочини нацистів, то, знається, канцлер Герхард Шредер хоче її цього почуття позбавити за часів. Та як же всі усвідомлення вини жити далі?

Чомусь у Німеччині майже не говорять про те, що рабським, примусовим (чи то як це й визначити?) пращо використовували не тільки 16 мільйонів концернів, які створили фонди відшкодування, а й старіші фонди відшкодування, які створили в Німеччині німецької індустрії. Не було в Німеччині під час війни такого заводу чи фабрики, на яких би не працювали «остарбайтери». Та хто хоче про це забувати? А тим більше платити...

І вже зовсім тут не говорять про те, що під час війни на окупований території колиш-

нього СРСР працювало «чмало промислових підприємств і дуже ретельно, всі без винятку, колгоспи, що випрацювали продукцію до «території рабським». Нежаке кошти, одержані жод 6 від цієї праці, не вистачило б, щоб віддати належне і співвітчизникам, яким випала не гірша доля — бути рабам ХХ століття? Це тепер німецький уряд намагався зробити їх жертвами ще раз.

У німецького обивателя, який хоч трохи цікавиться цією темою, більшість дійздивування викликає також рішення уряду ФРН передати виплату компенсації до рук фондів «Васморозуміння і приміром», утворення кілька років тому в країнах Східної Європи. Ім, мабуть, і доведеться визначити, яка із жертв «жертвима». Зазначу, що у випадку наш уряд вирішив дати за принципом «хто саміш одне одного», — доходить висновку гасста «Франкфуртер руншадунг».

Найоптимістичніше на проблему дивляться Америка — вона своїм обстоєм до останнього. Американські адвокати, що розраховують на створення фонду з 200 мільйонів марок, знову хочуть показати Німеччині, де раки знамуться, нагадувати, що у випадку експорту в США зазнають від виплат жертв націонал-соціалізму. Можливо, біля цього «вогню» поргються й нацистські. Хто доживе, значить...

Валентина ПИСАНСЬКА

Франкфурт-на-Майні.

## Пізі віза — бізнесу підтримка

Днями в Києві відбувся координаційний день для іновітативних та технічних підприємств, організацій Бюро делегата німецької економіки в Україні.

За словами учасників, безпосередність контактів німецьких підприємств та технічних фірм з українськими партнерами дасть новий імпульс у сфері середнього сектора економіки та технічних послуг. Також надаватиметься допомога з правових питань, консультації з кооперації у сертифікації, технічній підтримці, якому менеджменту.

Посол ФРН в Україні доктор Гайнх Засичаєв, що віслав ко сприяти діловим стосункам українських бізнесменів з німецькими колегами. Зокрема, в отриманні віз. До слова, тільки за вересень цього року наші співвітчизники отримали 14 тисяч віз.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Гете було б соромно...



У номер

✓ **Київ**

## Смерть на дорозі

Початок тижня став «журчаним» на автодоріжжя. Як повідомив старший інспектор з обсяжних досліджень УДАІ МВС України Анатолій Терещенко, одна з трьох тисяч аварій на автодоріжжя Одеса — Нікопольська. Водій мікроавтобуса «Мерседес-Бенц» вийшов з керування і скоїв наїзд на автомобіль «Газ-53», що стояв. Яка наслідок — загинуло шість чоловік. Усього апараток поїхав на автодоріжжя 2111 чоловік, загинуло 20 чоловік. Минулого тижня забрав життя в 116.

✓ **Луганськ**

## Крадуть і не червоніють

Держава холдингова компанія «Краснополітбуд» повні невеликі зміни на лінії і надає гарантії постійній головній керівництві області, і галузі. А співробітникам служби боротьби з організованою злочинністю управління МВС України в Луганській області — постійну роботу. Аж на аутичних підприємствах «Краснополітбуду» кримінальні структури спільно з керівництвом роблять свої обробки ударним темпами, не червоніють нітрохи при шокі. Пляш з асфальту кроку тут улагодили розкрити понад 70 економічних злочинів, з яких 24 — крадіжки а особливо великих розмірів. Під слідство в очікуванні суду інші асфальтують 30 керівників підприємств. А скільки не вдалося уникнути притягнення до відповідальності...

✓ **Кіровоград**

## Резонансний злочин розкрито

Вбух, що продука 6 вересня поблизу кіровоградського готелю «Сарова» і від якого постраждали троє мешканців обласного центру (одна із них померла від лікарів), виявлено проти директора магазину «Сарова», розміщеного навпроти готелю. Такого асфальту ліній правохоронців, зареєстрували чоловіка, який виготовив вантажівку. Хімік за фактом, який виконував задання ліній одного із злочинців утримував.

✓ **Рівне**

## Є й такі пункти

За даними медиків, близько сорока тисяч мешканців Рівного потрапили на гігієнію, і ще до двох тисяч рівнянці шокую асфальт стають таяти діагнози. А тому помирають артеріальний тиск для багатьох як необхідність. Крім стаціонарних лікарських закладів, не можна зробити безплатно в десятки асфальт, які відкривають у місті за сприяння благодійних організацій.

✓ **Харків**

## Політ нормальний

Перший серійний 52-місний літак Ан-140, призначений для пасажирських і асфальтованих перевезень білоцерківського обласного асфальт, який сів перший політ над асфальтом Харківського державного авіаційного підприємства. Пляшуть, які «анушка» експлуатуватиметься а Харківському асфальт.

За своїми технічними можливостями нашіша — справді це не яляється створеного вітчизняними авіабудівниками. Літак асфальт до 40 м обсяження, може сісти на засіяних смугах асфальт і жбу, причіном, у пускелі з шоків шоків від 45 до 45 градусів.

У найближчому майбутньому літак чекають асфальтувати на морозостійкість а Якуті, де температура падає до -40, а після сертифікації він замінить Ан-24 і Як-40, що літають тільки рекур.

# Юні богунці — майбутня військова еліта України

Армія

Заклад юний, як і його вихованці. 200 тринадцятирічних хлопців разом із вихователями перебувають тут щодня. Це означає — процес навчання триває безперервно.

Про становлення під перспективі філії військового ліцею розповідає його начальник полковник Микола Гісевич.

Микола Григорович, в Києві з дитинства було Суворовське училище. Нещодавно його асфальтували в ліній. Заста що було створено його філію?

— Власне, це було рішення міністра оборони України. Моє мало кілька шкіль. По-перше, зберігти унікальну лікувальну базу, що залишилася від військового дитячого санітарію. По-друге, дати освіту дітям-сиротам та дітям з багатодітних сімей. По-третє, створити навчально-оздоровчий комплекс для лідоців з усієї країни.

У процесі будівництва залишилися за дітьми. А Міністерство оборони взяло на себе піклування про певну частину майбутньої нації. Сьогодні черга на їхніх вихованців — крупні сироти, 75 — діти, батьки яких загинули під час виконання службових обов'язків.

— Неприступно добір аналіз, мабуть, втручає посилено увагу до виховної роботи? — Зрозуміло, що батьківське тепло навряд чи замінить на всі сто, але ми намагатимемося це робити. Узагалом, це 130 хороших. В кожному зводі по два вихователі. Є психологи. Всі фахівці мають високу освіту та великий досвід роботи.

— Микола Григорович, чи відомістю асфальт на духовне виховання юнаків?



Боярський філії Київського військового ліцею (КВЛІ) імені Івана Богуня лише рік

— Так, кілька годин духовного виховання введено навіть до розкладу дня. Крім ознайомлення з культурою, викладачі роблять екскурсію у релігію. Хоча майже із самого початку я помічав у своїх підопечених потяг до двох речей: комп'ютерів і грошей.

— Згадувалося, що 130 юнаків християн. Інші — хочуть до церкви й мають бажання похристиянитися. Це бачились було мов зашукання, коли наші вихованці виявили бажання стати християнами батьками. Взявши до мене завітав директор Боярського бу-

## Утамнування спраги з розмахом

Кримінал

Били як рік працював у Кіровограді підпільний цех з розливу оцту та солодкої води. Його продуктивність сягала 800 пляшок за добу, а реалізовували ці товари на ринках міста.

Найбільш виготовлялися в умовах лінійковиті антисанітарії у приватній оселі на околиці обласного центру. Водопровідну воду змішували з барвниками і розливали у невеликі пляшки.

Коли працівники державної служби боротьби з економічними злочинами УМВС України в Кіровоградській області наважилися до підпільного підприємства з обсягом, вони були вражені розміром, із яким працював цех. Там було вилучено літньої тисячі пляшок безалкогольного напою, 5800 літрових пляшок з оцтом, 850 літрових оцтових кислот, понад десять тисяч порожніх пляшок та 19 тисяч етикеток різних напоїв. Усе це не вмістилося на трьох навізках...

Підприємств, якому надавав цех, позначив правохоронцями, що здій-

снивши кілька поїздок до Києва та Одеси, налагодив канали надходження сировини і пластичної тари під воду та оцет, дістав рецептуру напоїв «Лімонад», «Дюшес», «Кола», «Оранж» та інші. Із Свіркопольською зв'язі отоварю кислоту, у друкарні Кіровоградської області. Підприємство усього за розлину газоповної води прибирав за 180 доларів у Молдові, ристу замовив на кіровоградському заводі «Гіросла-

Підпільний бізнес дав непоганий прибуток. На підприємстві працювали десять найманих робітників, продукцію на ринки вивозили кількома навізками. Підприємство усього за розлину газоповної води прибирав за 180 доларів у Молдові, ристу замовив на кіровоградському заводі «Гіросла-

Зачекали на те, що наше законодавство за такі злочини не передбачає серйозного покарання, гро-бізнесмен, певно, вбудується ширшою.

Кіровоград.

Олег БОНДАР.

## Прикрий, комбінуну...

Гроші як податки, які надходять до бюджету, передусім потрібні для того, щоб на зворотному етапі забезпечити життєдіяльність всієї соціальної нації. Якщо ця схема лягається, то наслідком страждають всі інші.

У полі зору співробітників податкової міліції та управління Служби безпеки Хмельницької області потрапили спільне американсько-українське підприємство «Петрогрілей».

Документально встановлено співробітництво цього підприємства з низкою фіктивних фірм Києва, Одеси, Донецька та Артємівська з метою мінімізації податкових зобов'язань та незаконного збільшення податку на додану вартість. Встановлено, що нафтопродукти для зокрееного акціонерного товариства поставляли з країн близького зарубіжжя через фіктивні структури, що створювали умови, за яких податок не розмитнювався чи розмитнювався частково і, як результат, — його вартість становила нижню. А звідси — швидкий оборот товарів і грошовий потік, який давав значні прибутки. За попередніми підрахунка-

ми, спільним підприємством на фіктивній фірмі переахоронено більш як півмільярда гривень.

Але це ще далеко не все. Вилучені бухгалтерські документи про надходження бензину на автозаправні станції засвідчили його перерозподілу. Викриті факти реалізації бензину за 76 як Бензину А-92, а А-92 як А-95. Лише одна така обробка мала дати «навару» на кілька десятків тисяч гривень. Зрештою, факт невідповідності бензину із зазначеним на варті останнього числом його фактичному числу підтверджується відповідними контролюючими службами. За цим фактом порушено кримінальну справу. Всього за актом перевірки по спільному підприємству донаховано майже 2 мільйони гривень, стягнуто до бюджету понад 1 мільйон гривень. Податківці проводять подальшу документальну перевірку.

Дивлячись лише позитивним оціночними оцінками, незалежними від порушення кримінальної справи, зважаючи захищати недобросовісних представників нафтобізнесу.

Віктор ЧИЖ, підполковник податкової міліції.

Контрабанда

## Як із «West» шкуру зняли...

Нещодавно завдяки співпраці обласного управління Служби безпеки та закарпатських митників на лоту «Чоп» затримано два каміони. Іхали вони з Російської Федерації до ФРН. Керували ними багаточисельні автомобілями польські волі. Московська фірма нібито управляла на адресу німецького партнера партію шкур великої рогатої худоби для подальшої обробки. Витяг був відомийні задекларований у супровідних документах не мав ніяких жодних сумнівів у правохоронців. Та під час огляду виявилось, що солоді шкури використовувалися як «улавок», в котрій було замасковано 21 тисячу 600 кілограм шкарго «West» на загальну суму, що перевищувала 312 тисяч гривень. Контрабандист, знав, як б, втручався все, як до різниці у вазі між шкурами й шкарками, «компенсувавши» останні... безцінними пташинами.

А на митному посту «Ужгород» увагу працівників СБУ та митників привернув потужний каміон «МАН», за кермом якого виступав громадянин Румунії. Він провозив транзитом через Україну два автомобілі «Ленд Ровер» від однієї з англійських фірм на адресу контрабандистів збройних сил Великої Британії, що дислоковані у Прінстіні (Косово). Але каміон брав до шість мішків і дуже оптимістичний маршрут Великої Британії — ФРН — Чехія — Словаччина — Україна — Румунія — Югославія. Під час огляду вантажу виявлено 2 комплекти нездекларованих радіостанцій, у числі яких 2 стаціонарні та 24 мобільні.

Іван ГУДЗОВАТИЙ, Закарпатська область.



Майбутні армії — родом з дитинства



